

Portugueses
Modelo: sensor de movimento SZ-PIR02 Adicionar un sensor <p>Passo 1. Retire a parte posterior do sensor empurrando o botão na parte inferior do mesmo. Passo 2. Insira a pilha. Passo 3. Toque no ícone “Adicionar sensores” na IU do LCD do Almond e toque em “Adicionar” para começar a adicionar o sensor. Agora toque no botão “Associar/Reiniciar” destacado no diagrama abaixo e o sensor deve ser adicionado ao Almond. O LED pisca para indicar que o sensor está a ser adicionado. Passo 4. Volte a colocar a tampa traseira do sensor e certifique-se de que encaixa bem. Passo 5. No LCD do Almond, volte ao ecrã “Página inicial”, toque no ícone “Sensores ligados” e toque no sensor que acabou de adicionar. Em seguida, toque em “Adulteração” para repor o interruptor de adulteração. O sensor deve estar totalmente operacional e pronto a ser instalado num local à sua escolha. Passo 6. pode ajustar a sensibilidade e temporizador do sensor de movimento utilizando uma chave de fendas na parte superior do sensor. Reiniciar un sensor Para reiniciar o sensor, mantenha premido o botão Associar/Reiniciar durante 10 segundos até o LED verde acender rapidamente. Monitorizar o sensor para portas/janelas 1. O sensor de movimento pode ser monitorizado e controlado através da Internet utilizando as nossas aplicações gratuitas Almond iPhone e Android ou num browser padrão (http://connect.securifi.com). 2. Caso o Almond não consiga estabelecer ligação com a Internet, também é possível monitorizar o sensor de movimento através da aplicação Connected Home no ecrã tátil do Almond ou através da interface de utilizador Web local da Almond (predefinição: http://10.10.10.254). Resolução de problemas: Não é possível adicionar o sensor de movimento ao Almond. Reinicie o sensor de movimento conforme descrito na secção de reinício acima e tente adicionar novamente. O LED não pisca. Verifique se de que inseriu a pilha corretamente e que não há nada de errado com a mesma.</p>
Polski
Model: Czujnik ruchu SZ-PIR02 Dodawanie czujnika <p>Krok 1. Wyjmijcie de achterkant van de sensor door op de knop aan de onderkant van de sensor te drukken. Step 2. Plaats de batterij. Krok 3. Naciśnij ikonę „Dodaj czujnik” w interfejsie użytkownika LCD twojego Almonda i naciśnij „Dodaj”, aby rozpocząć dodawanie czujnika. Następnie wciśnij przycisk „dodaj/zresetuj” na czujniku, tak jak zostało to przedstawione na rysunku poniżej, co powinno spowodować dodanie czujnika do twojego Almonda. Lampka LED zaświeci się, wskazując na to że czujnik jest dodawany. Krok 4. Załóż ponownie tylną pokrywę czujnika i upewnij się, że odpowiednio wskoczyła na miejsce. Krok 5. Na ekranie LCD Almonda powróć do „Ekranu głównego”, naciśnij ikonę „Podłączanie czujniki” i naciśnij dopiero co dodany czujnik. Naciśnij przycisk „Wyłącznik”, aby zresetować wyłącznik bezpieczeństwa. Twój czujnik powinien być teraz w pełni sprawny i przygotowany do instalacji w wybranej przez siebie lokalizacji. Krok 6. Możesz ustawić czułość oraz programator czasu na czujniku ruchu przy użyciu płaskiego śrubokręta na górnej części czujnika. Resetowanie czujnika W celu zresetowania czujnika prosimy nacisnąć przycisk „Dolącz/zresetuj” i przytrzymać przez 10 sekund do czasu, aż zielona lampka LED zapali się na krótko. Monitorowanie drzwi/okna 1. Czujnik ruchu może być monitorowany i kontrolowany za pośrednictwem Internetu przy użyciu naszej darmowej aplikacji Almond dostępnej dla telefonów iPhone i z systemem Android lub przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej (http://connect.securifi.com). 2. W przypadku, gdy Almond nie może uzyskać dostępu do Internetu, możesz także monitorować czujnik ruchu za pośrednictwem aplikacji Connected Home (Podłączony Dom) na ekranie dotykowym Almonda lub używając lokalnego interfejsu WWW (domyślny: http://10.10.10.254) Rozwiązywanie problemów: Czujnik ruchu nie może być dodany do Almonda. Prósimy o zresetowanie czujnika ruchu w sposób opisany powyżej w części dotyczącej resetowania i ponownie spróbować dodać urządzenie. Kontrolka LED nie miga. Prósimy upewnić się czy bateria została włożona prawidłowo i czy nie ma z nią żadnych problemów.</p>
Nederlands
Model: SZ-PIR02 Bewegingssensor Een sensor toevoegen <p>Step 1. Verwijder de achterkant van de sensor door op de knop aan de onderkant van de sensor te drukken. Step 2. Plaats de batterij. Step 3. Druk op het “Sensors toevoegen” icoon op het lcd-scherm van uw Almond en druk op “Toevoegen” om de sensor toe te voegen. Druk vervolgens op de “Verbind/Reset” knop aangegeven op de onderstaande afbeelding en de sensor zou toegevoegd moeten worden aan uw Almond. De led zal flikkeren om aan te geven dat de sensor wordt toegevoegd. Step 4. Maak de klep van de sensor terug vast en let erop dat deze op zijn plaats vastklikt. Step 5. Ga terug naar het “Hoofd” scherm op het Almond aanraakscherm, druk op het “Verbonden sensors” icoon en druk op de sensor die u zonet heeft toegevoegd. Druk op de “Sabotage” knop om de anti-sabotage schakelaar te resetten. Uw sensor zou nu volledig operationeel moeten zijn en kan geïnstalleerd worden op de locatie van uw keuze. Step 6. U kan de gevoeligheid en de timer aanpassen aan de bovenkant van de bewegingssensor met een platte schroevendraaier. Een sensor resetten Om de sensor te resetten drukt u op de Verbinden/Reset knop gedurende 10 seconden totdat de groene led-lichtjes kort oplichten. De bewegingsmelder controleren 1. De bewegingssensorkan gecontroleerd en bediend worden via het internet met onze gratis Almond iPhone en Android apps of een standaard webbrowser (http://connect.securifi.com). 2. Als de Almond geen toegang heeft tot het internet, kan u de bewegingssensor ook controleren met de Verbonden Huis app op het aanraakscherm van de Almond of met de lokale web-interface van de Almond (standaard: http://10.10.10.254) Probleemoplossing: De bewegingssensor kan niet toegevoegd worden aan de Almond. Reset de bewegingssensor zoals aangegeven hierboven en probeer het opnieuw toe te voegen. De led flikkert niet. Kijk na of u de batterij juist geplaatst heeft en dat er geen problemen zijn met de batterij.</p>
Türk
Model: SZ-PIR02 Hareket Sensörü Sensör EklemeK <p>Adım 1. Üdalitey altındaki düğmeye basarak sensörün arkı kapagını çıkartın. Şık 2. Pili yerleştirin. Adım 3. Almond’ın LCD ara yüzündeki “Add Sensors” (Sensör Ekle) simgesine dokunun ve sensörü eklemeye başlamak için “Ekle” simgesine dokunun. Şimdi aşağıdaki şekilde göstereildiği üzere “Join/Reset” (Birleştir/Sıfırla) düğmesine dokunun ve sensör Almond’unuza eklenenecekt. LED, sensörün eklenmekte olduğunu göstermek için yanıp sönecek. Adım 4. Sensör kapagını tekrar takın ve yerine tam oturduğundan emin olun. Adım 5. Almond LCD ekranında, “Home” (ana sayfa) ekranına geri dönün ve “Connected Sensors” (Bağlı Sensörler) yazısına dokunun ve henüz eklediginiz sensöre dokunun. Bir sonraki adımda sabotaj anahtarını sıfırlamak için “Tampered” (karıştrılmış) düğmesine dokunun. Sensörünüz artık tam çalışır durumda ve seçtiğiniz konuma yerleştirilmek için hazır. Adım 6. Bir düz tomavaydyla sensörün üst kısmında kullanarak hareket sensörünün hassasiyetini vekonometresini düzetebilirsiniz. Sensörün sıfırlanması Sensörün sıfırlamak için lütfen Join/Reset (Birleştir/Sıfırla) düğmesine yeşil LED ksa bir süre için yanana kadar 10 saniye boyunca basılı tutun. Hareket Detektörünün İzlenmesi 1. Hareket Sensörü Almond iPhone ve Android uygulamaları kullanılarak veya standart bir web tarayıcı üzerinden (http://connect.securifi.com) izlenebilir ve kontrol edilebilir. 2. Almond’un internet erişimini olmayan halinde, Hareket Sensörünü aynı zamanda Almond’un dokunmatik ekranındaki Connected Home (Bağlı Ana sayfa) uygulamasını kullanılabılır (varsayılan: http://10.10.10.254). Sorun Giderme: Hareket Sensörü Almond’a eklenemiyor. Lütfen Kap/Reçenc Sensor Sensörü yukarıdaki sıfırlama bölümünde belirtildiği gibi sıfırlayın ve tekrar eklemeye çalışın. Czujnik dzwizenia nie moze być dodawany w Almond. Pokażujcie, sbróbujcie czujnik dzwizenia, jak opisano wyżej w rozdziale sbrosa, i spróbujcie dodać go znów. Sensörünün ne çalışmıyor. Pokaşujta, sberedite, cıo vıstavili bataryeyi pravilno, i cıto s bataryeyi net kaxik-libo pırobem.</p>
Russkий
Модель: Датчик движения SZ-PIR02 Давление датчика <p>Шаг 1. Удалите заднюю часть датчика, нажав на кнопку в нижней части датчика. Шаг 2. Вставьте батарею. Шаг 3. Нажмите на иконку “Добавить датчики” в пользовательском интерфейсе вашего Almond и нажмите на кнопку “Добавить”, чтобы начать добавлять датчик. Теперь нажмите кнопку “Присоединить / Сброс”, выделенную на схеме ниже, и датчик должен быть добавлен в ваш Almond. Светодиод будет мигать, показывая, что датчик добавляется. Шаг 4. Установите заднюю крышку датчика и убедитесь, что она правильно зашла на место. Шаг 5. На дисплее Almond вернуться к домашнему экрану и нажать на “Подключенные датчики” и нажмите на датчике, который вы только что добавили. Далее нажмите на “Датчики вскрытия”, чтобы сбросить датчик вскрытия. Теперь ваш датчик полностью готов к работе и готов к установке в любом месте по вашему выбору. Шаг 6. Вы можете настроить чувствительность и таймер на датчике движения, используя плоскую отвертку, в верхней части датчика. Сброс датчика Чтобы сбросить датчик, пожалуйста, нажмите и удерживайте кнопку Присоединить / Сброс в течение 10 секунд, пока зеленый светодиод не загорится на короткое время. Мониторинг датчика движения 1. Датчик движения можно контролировать и управлять им через Интернет, используя наше бесплатное приложение Almond для iPhone и Android, либо с помощью стандартного веб-браузера (http://connect.securifi.com). 2. В случае, если Almond не может получить доступ к Интернету, вы также можете следить за датчиком движения через приложение Connected Home на сенсорном экране Almond или через локальный веб-интерфейс пользователя Almond (по умолчанию: http://10.10.10.254) Поиск неисправностей: Датчик движения не может быть добавлен в Almond. Пожалуйста, сбросьте датчик движения, как описано выше в разделе сброса, и попробуйте добавить его снова. Светодиод не загорается. Пожалуйста, убедитесь, что вы вставили батарею правильно, и что с батареей нет каких-либо проблем.</p>
Español
Modelo:Sensor de movimiento SZ-PIR02 Adición de un sensor <p>Paso 1. Pulse el botón situado en la parte inferior del sensor y retire la cubierta trasera. Paso 2. Inserte la pila. Paso 3. Toque el icono de “Add Sensors” en la interfaz de usuario del Almond y, a continuación, toque “Add” para comenzar a agregar el sensor. Pulse el botón de emparejamiento / restablecimiento del sensor, el cual se muestra en la figura de más abajo. El sensor se agregará al Almond. El indicador luminoso parpadeará indicando que se está añadiendo el sensor. Paso 4. Vuelva a colocar la cubierta trasera del sensor asegurándose de que encaje en su lugar correctamente. Paso 5. En el Almond, regrese a la pantalla “Home”. Toque el icono de “Connected Sensors” y, a continuación, toque el sensor que acaba de agregar. Pulse el botón “Tampered” para restablecer el interruptor de seguridad. El sensor está ahora completamente operativo y listo para su instalación. Paso 6. Es posible ajustar la sensibilidad y el temporizador del sensor de movimiento haciendo girar los botones giratorios/situados en la parte superior del sensor con un destornillador plano. Restablecimiento del sensor Restablezca el sensor de movimiento siguiendo las indicaciones descritas en la sección “Restablecimiento del sensor” e intente agregarlo de nuevo. Supervisión del detector de movimiento 1. El sensor de movimiento puede supervisarse y controlarse a través de Internet utilizando las aplicaciones gratuitas para iPhone y Android de Almond o desde un explorador web estándar (http://connect.securifi.com). 2. Si el Almond no puede acceder a Internet, es posible supervisar el sensor de movimiento mediante la aplicación “Connected Home” en el Almond o a través de la interfaz de usuario de la página web del Almond (de forma predeterminada: http://10.10.10.254). Resolución de problemas: No se puede agregar el sensor de movimiento al Almond. Restablezca el sensor de puerta/ventana siguiendo las indicaciones descritas en la sección “Restablecimiento del sensor” e intente agregarlo de nuevo. El indicador luminoso no parpadea Asegure de que la pila esté insertada de manera correcta y que ésta se encuentre en buenas condiciones.</p>
العربية
الموديل: جهاز استشعار الحركة SZ-PIR02 إضافة جهاز الاستشعار <p>الخطوة 1. قم بإزالة الجزء الخلفي من جهاز الاستشعار عن طريق دفع الزر في الجزء السفلي من جهاز الاستشعار. الخطوة 2. قم بفتح البطارية. الخطوة 3. اضغط على أيقونة “إضافة جهاز استشعار” في واجهة المستخدم LCD من Almond الخاص بك، ثم انقر على “إضافة” لبدء إضافة جهاز الاستشعار. الآن اضغط زر “إعداد/تعيين” لجهاز الاستشعار كما هو مبين في الرسم التوضيحي أدناه، ويؤدي ذلك إلى إضافة الجهاز إلى جهاز الاستشعار. الخطوة 4. من شاشة LCD في Almond، عد لشاشة “Home”، اضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”، واضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”، ثم اضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”. الخطوة 5. يمكنك ضبط الحساسية والتوقيت على جهاز الاستشعار باستخدام مفك براغي مسطح في الجزء العلوي من جهاز الاستشعار. إعادة تعيين جهاز الاستشعار لإعادة تعيين جهاز الاستشعار، يرجى الضغط على الأزرار على قسم إعادة تعيين زر لمدة 10 ثوانٍ على يساره. ضوء الصمام اللطيف الأخضر يقرع ويحذر. مراقبة نشاط الحركة 1. يمكن مراقبة جهاز استشعار الحركة والمؤثرات المتصلة عن طريق الإنترنت باستخدام تطبيقات Almond المتاحة على أي من iPhone وAndroid أو من متصفح الويب القياسي (http://connect.securifi.com). 2. في حال لا يمكن لـ Almond الوصول إلى الإنترنت يمكنك أيضاً مراقبة جهاز استشعار الحركة عن طريق استعراض الشاشة والتحكم. جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond (الافتراضي: http://10.10.10.254) جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond إعادة تعيين جهاز الاستشعار كما هو موضح في قسم إعادة التعيين أعلاه، ومحاولة إضافته مرة أخرى. ضوء الصمام اللطيف لا يومض يرجى التأكد من أنك البطارية بالطريقة الصحيحة تماماً، وإلا فليس هناك شيء خاطئ يتعلق بالبطارية.</p>

English
Model: SZ-PIR02 Motion Sensor Adding a sensor <p>Step 1. Remove the back of the sensor by pushing in the button at the bottom of the sensor. Step 2. Insert the battery. Step 3. Tap on the “Add Sensors” icon in the LCD UI of your Almond and tap on “Add” to start adding the sensor. Now tap the “Join/Reset” button highlighted in the diagram below and the sensor should be added to your Almond. The LED will flash to indicate that the sensor is being added. Step 4. Reattach the rear cover of the sensor and make sure it snaps in place properly. Step 5. On the Almond LCD, go back to the “Home” screen and tap on “Connected Sensors” and tap on the sensor you just added. Next tap on “Tampered” to reset the tamper switch. Your sensor should now be fully operational and ready to be installed at your location of choice. Step 6. You can adjust the sensitivity and timer on the motion sensor using a flat screw driver at the top of the sensor.</p>
English
Resetting a sensor <p>To reset the sensor please press and hold the Join/Reset button for 10 seconds until the green LED lights up briefly.</p>
English
Monitoring the Door/Window Sensor <p>1. The Motion Sensor can be monitored and controlled via the Internet using our free Almond iPhone and Android apps or from a standard web browser (http://connect.securifi.com). 2. In case the Almond can’t access the Internet, you can also monitor the Motion Sensor via the Connected Home app on the Almond’s touchscreen or via the Almond’s local web user interface (default: http://10.10.10.254) Troubleshooting: The Door/Window Sensor can’t be added to the Almond. Please reset the Motion Sensor as described in the reset section above and try to add it again. The LED doesn’t flash. Please make sure you’ve inserted the battery the correct way around and that there’s nothing wrong with the battery.</p>

日本語
モデル:SZ-PIR02 モーションセンサー センサーを追加する ステップ1. ーのカバーを外して、バッテリーを入れてください。 ステップ2. A LMONDの画面にある “センサー追加” をタップし、“追加” をタップしてください。 ステップ3. センサーの リーセットボタンを押してすぐリリースしてください。LEDが点滅し、接続を行います。 <p>* 接続出来ない場合、下ににある “センサーをリセットする” に従って、もう一度、接続してください。</p> ステップ4. A LMONDの “ホーム” 画面にある “接続されたセンサー” をタップし、先ほど接続したセンサーをタップしてください。“改ざん” アイコンをタップしてください。これで、設定完了です。
繁體中文
型號: SZ-PIR02 動作感應器 Adding a Sensor <p>步驟1. 請按下列圖底座的機殼按鈕，打開感應器的背面機殼。 步驟2. 將包裝盒內的電池按照正確 +/- 增加感應器”，再按下 “加入” 按鈕，請按下列圖各按鈕位置的指示，按下Join/Reset開關3秒，等待 Almond 專/屏對完成 LED 閃爍機，代表感應器已被添加。 步驟3. 裝回感應器的背面機殼，並確認卡榫是否安裝到正確的位置。 步驟4. 接洽Almond的觸控螢幕上，在 “主畫面” → 按下 “連接感應器” → 尋找並按下您剛才添加的感應器 → 按下 “Tampered” 按鈕，重新Tamper Switch/Reset(防盜開關開啟防盜保護功能，您現在的感應器已安裝完成，立即可開始使用。 步驟5. 您可以使用一個平頭螺絲起子來調整的運動感應器頂端的偵測靈敏度及偵測時間間距。 重新感應器 如果要重置感應器，請按住Join/Reset按鈕10秒鐘，直到綠色LED短暫亮起，表示成功重置。</p>
العربية
مراقبة نشاط الحركة <p>1. يمكن مراقبة جهاز استشعار الحركة والمؤثرات المتصلة عن طريق الإنترنت باستخدام تطبيقات Almond المتاحة على أي من iPhone وAndroid أو من متصفح الويب القياسي (http://connect.securifi.com). 2. إذا Almond في حالة لا يمكن الوصول إلى الإنترنت يمكنك أيضاً مراقبة جهاز استشعار الحركة عن طريق استعراض الشاشة والتحكم. جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond (الافتراضي: http://10.10.10.254) جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond إعادة تعيين جهاز الاستشعار كما هو موضح في قسم إعادة التعيين زر لمدة 10 ثوانٍ على يساره. ضوء الصمام اللطيف الأخضر يقرع ويحذر.</p>
English
Model: SZ-PIR02 Motion Sensor Adding a sensor <p>Step 1. Remove the back of the sensor by pushing in the button at the bottom of the sensor. Step 2. Insert the battery. Step 3. Tap on the “Add Sensors” icon in the LCD UI of your Almond and tap on “Add” to start adding the sensor. Now tap the “Join/Reset” button highlighted in the diagram below and the sensor should be added to your Almond. The LED will flash to indicate that the sensor is being added. Step 4. Reattach the rear cover of the sensor and make sure it snaps in place properly. Step 5. On the Almond LCD, go back to the “Home” screen and tap on “Connected Sensors” and tap on the sensor you just added. Next tap on “Tampered” to reset the tamper switch. Your sensor should now be fully operational and ready to be installed at your location of choice. Step 6. You can adjust the sensitivity and timer on the motion sensor using a flat screw driver at the top of the sensor.</p>
English
Resetting a sensor <p>To reset the sensor please press and hold the Join/Reset button for 10 seconds until the green LED lights up briefly.</p>
English
Monitoring the Door/Window Sensor <p>1. The Motion Sensor can be monitored and controlled via the Internet using our free Almond iPhone and Android apps or from a standard web browser (http://connect.securifi.com). 2. In case the Almond can’t access the Internet, you can also monitor the Motion Sensor via the Connected Home app on the Almond’s touchscreen or via the Almond’s local web user interface (default: http://10.10.10.254) Troubleshooting: The Door/Window Sensor can’t be added to the Almond. Please reset the Motion Sensor as described in the reset section above and try to add it again. The LED doesn’t flash. Please make sure you’ve inserted the battery the correct way around and that there’s nothing wrong with the battery.</p>

Portugueses
Modelo: sensor de movimento SZ-PIR02 Adicionar un sensor <p>Passo 1. Retire a parte posterior do sensor empurrando o botão na parte inferior do mesmo. Passo 2. Insira a pilha. Passo 3. Toque no ícone “Adicionar sensores” na IU do LCD do Almond e toque em “Adicionar” para começar a adicionar o sensor. Agora toque no botão “Associar/Reiniciar” destacado no diagrama abaixo e o sensor deve ser adicionado ao Almond. O LED pisca para indicar que o sensor está a ser adicionado. Passo 4. Volte a colocar a tampa traseira do sensor e certifique-se de que encaixa bem. Passo 5. No LCD do Almond, volte ao ecrã “Página inicial”, toque no ícone “Sensores ligados” e toque no sensor que acabou de adicionar. Em seguida, toque em “Adulteração” para repor o interruptor de adulteração. O sensor deve estar totalmente operacional e pronto a ser instalado num local à sua escolha. Passo 6. pode ajustar a sensibilidade e temporizador do sensor de movimento utilizando uma chave de fendas na parte superior do sensor. Reiniciar un sensor Para reiniciar o sensor, mantenha premido o botão Associar/Reiniciar durante 10 segundos até o LED verde acender rapidamente. Monitorizar o sensor para portas/janelas 1. O sensor de movimento pode ser monitorizado e controlado através da Internet utilizando as nossas aplicações gratuitas Almond iPhone e Android ou num browser padrão (http://connect.securifi.com). 2. Caso o Almond não consiga estabelecer ligação com a Internet, também é possível monitorizar o sensor de movimento através da aplicação Connected Home no ecrã tátil do Almond ou através da interface de utilizador Web local da Almond (predefinição: http://10.10.10.254). Resolução de problemas: Não é possível adicionar o sensor de movimento ao Almond. Reinicie o sensor de movimento conforme descrito na secção de reinício acima e tente adicionar novamente. O LED não pisca. Verifique se de que inseriu a pilha corretamente e que não há nada de errado com a mesma.</p>
Polski
Model: Czujnik ruchu SZ-PIR02 Dodawanie czujnika <p>Krok 1. Wyjmijcie de achterkant van de sensor door op de knop aan de onderkant van de sensor te drukken. Step 2. Plaats de batterij. Krok 3. Naciśnij ikonę „Dodaj czujnik” w interfejsie użytkownika LCD twojego Almonda i naciśnij „Dodaj”, aby rozpocząć dodawanie czujnika. Następnie wciśnij przycisk „dodaj/zresetuj” na czujniku, tak jak zostało to przedstawione na rysunku poniżej, co powinno spowodować dodanie czujnika do twojego Almonda. Lampka LED zaświeci się, wskazując na to że czujnik jest dodawany. Krok 4. Załóż ponownie tylną pokrywę czujnika i upewnij się, że odpowiednio wskoczyła na miejsce. Krok 5. Na ekranie LCD Almonda powróć do „Ekranu głównego”, naciśnij ikonę „Podłączanie czujniki” i naciśnij dopiero co dodany czujnik. Naciśnij przycisk „Wyłącznik”, aby zresetować wyłącznik bezpieczeństwa. Twój czujnik powinien być teraz w pełni sprawny i przygotowany do instalacji w wybranej przez siebie lokalizacji. Krok 6. Możesz ustawić czułość oraz programator czasu na czujniku ruchu przy użyciu płaskiego śrubokręta na górnej części czujnika. Resetowanie czujnika W celu zresetowania czujnika prosimy nacisnąć przycisk „Dolącz/zresetuj” i przytrzymać przez 10 sekund do czasu, aż zielona lampka LED zapali się na krótko. Monitorowanie drzwi/okna 1. Czujnik ruchu może być monitorowany i kontrolowany za pośrednictwem Internetu przy użyciu naszej darmowej aplikacji Almond dostępnej dla telefonów iPhone i z systemem Android lub przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej (http://connect.securifi.com). 2. W przypadku, gdy Almond nie może uzyskać dostępu do Internetu, możesz także monitorować czujnik ruchu za pośrednictwem aplikacji Connected Home (Podłączony Dom) na ekranie dotykowym Almonda lub używając lokalnego interfejsu WWW (domyślny: http://10.10.10.254) Rozwiązywanie problemów: Czujnik ruchu nie może być dodany do Almonda. Prósimy o zresetowanie czujnika ruchu w sposób opisany powyżej w części dotyczącej resetowania i ponownie spróbować dodać urządzenie. Kontrolka LED nie miga. Prósimy upewnić się czy bateria została włożona prawidłowo i czy nie ma z nią żadnych problemów.</p>
Nederlands
Model: SZ-PIR02 Bewegingssensor Een sensor toevoegen <p>Step 1. Verwijder de achterkant van de sensor door op de knop aan de onderkant van de sensor te drukken. Step 2. Plaats de batterij. Step 3. Druk op het “Sensors toevoegen” icoon op het lcd-scherm van uw Almond en druk op “Toevoegen” om de sensor toe te voegen. Druk vervolgens op de “Verbind/Reset” knop aangegeven op de onderstaande afbeelding en de sensor zou toegevoegd moeten worden aan uw Almond. De led zal flikkeren om aan te geven dat de sensor wordt toegevoegd. Step 4. Maak de klep van de sensor terug vast en let erop dat deze op zijn plaats vastklikt. Step 5. Ga terug naar het “Hoofd” scherm op het Almond aanraakscherm, druk op het “Verbonden sensors” icoon en druk op de sensor die u zonet heeft toegevoegd. Druk op de “Sabotage” knop om de anti-sabotage schakelaar te resetten. Uw sensor zou nu volledig operationeel moeten zijn en kan geïnstalleerd worden op de locatie van uw keuze. Step 6. U kan de gevoeligheid en de timer aanpassen aan de bovenkant van de bewegingssensor met een platte schroevendraaier. Een sensor resetten Om de sensor te resetten drukt u op de Verbinden/Reset knop gedurende 10 seconden totdat de groene led-lichtjes kort oplichten. De bewegingsmelder controleren 1. De bewegingssensorkan gecontroleerd en bediend worden via het internet met onze gratis Almond iPhone en Android apps of een standaard webbrowser (http://connect.securifi.com). 2. Als de Almond geen toegang heeft tot het internet, kan u de bewegingssensor ook controleren met de Verbonden Huis app op het aanraakscherm van de Almond of met de lokale web-interface van de Almond (standaard: http://10.10.10.254) Probleemoplossing: De bewegingssensor kan niet toegevoegd worden aan de Almond. Reset de bewegingssensor zoals aangegeven hierboven en probeer het opnieuw toe te voegen. De led flikkert niet. Kijk na of u de batterij juist geplaatst heeft en dat er geen problemen zijn met de batterij.</p>
Türk
Model: SZ-PIR02 Hareket Sensörü Sensör EklemeK <p>Adım 1. Üdalitey altındaki düğmeye basarak sensörün arkı kapagını çıkartın. Şık 2. Pili yerleştirin. Adım 3. Almond’ın LCD ara yüzündeki “Add Sensors” (Sensör Ekle) simgesine dokunun ve sensörü eklemeye başlamak için “Ekle” simgesine dokunun. Şimdi aşağıdaki şekilde göstereildiği üzere “Join/Reset” (Birleştir/Sıfırla) düğmesine dokunun ve sensör Almond’unuza eklenenecekt. LED, sensörün eklenmekte olduğunu göstermek için yanıp sönecek. Adım 4. Sensör kapagını tekrar takın ve yerine tam oturduğundan emin olun. Adım 5. Almond LCD ekranında, “Home” (ana sayfa) ekranına geri dönün ve “Connected Sensors” (Bağlı Sensörler) yazısına dokunun ve henüz eklediginiz sensöre dokunun. Bir sonraki adımda sabotaj anahtarını sıfırlamak için “Tampered” (karıştrılmış) düğmesine dokunun. Sensörünüz artık tam çalışır durumda ve seçtiğiniz konuma yerleştirilmek için hazır. Adım 6. Bir düz tomavaydyla sensörün üst kısmında kullanarak hareket sensörünün hassasiyetini vekonometresini düzetebilirsiniz. Sensörün sıfırlanması Sensörün sıfırlamak için lütfen Join/Reset (Birleştir/Sıfırla) düğmesine yeşil LED ksa bir süre için yanana kadar 10 saniye boyunca basılı tutun. Hareket Detektörünün İzlenmesi 1. Hareket Sensörü Almond iPhone ve Android uygulamaları kullanılarak veya standart bir web tarayıcı üzerinden (http://connect.securifi.com) izlenebilir ve kontrol edilebilir. 2. Almond’un internet erişimini olmayan halinde, Hareket Sensörünü aynı zamanda Almond’un dokunmatik ekranındaki Connected Home (Bağlı Ana sayfa) uygulamasını kullanılabılır (varsayılan: http://10.10.10.254). Sorun Giderme: Hareket Sensörü Almond’a eklenemiyor. Lütfen Kap/Reçenc Sensor Sensörü yukarıdaki sıfırlama bölümünde belirtildiği gibi sıfırlayın ve tekrar eklemeye çalışın. Czujnik dzwizenia nie moze być dodawany w Almond. Pokażujcie, sbróbujcie czujnik dzwizenia, jak opisano wyżej w rozdziale sbrosa, i spróbujcie dodać go znów. Sensörünün ne çalışmıyor. Pokaşujta, sberedite, cıo vıstavili bataryeyi pravilno, i cıto s bataryeyi net kaxik-libo pırobem.</p>
Russkий
Модель: Датчик движения SZ-PIR02 Давление датчика <p>Шаг 1. Удалите заднюю часть датчика, нажав на кнопку в нижней части датчика. Шаг 2. Вставьте батарею. Шаг 3. Нажмите на иконку “Добавить датчики” в пользовательском интерфейсе вашего Almond и нажмите на кнопку “Добавить”, чтобы начать добавлять датчик. Теперь нажмите кнопку “Присоединить / Сброс”, выделенную на схеме ниже, и датчик должен быть добавлен в ваш Almond. Светодиод будет мигать, показывая, что датчик добавляется. Шаг 4. Установите заднюю крышку датчика и убедитесь, что она правильно зашла на место. Шаг 5. На дисплее Almond вернуться к домашнему экрану и нажать на “Подключенные датчики” и нажмите на датчике, который вы только что добавили. Далее нажмите на “Датчики вскрытия”, чтобы сбросить датчик вскрытия. Теперь ваш датчик полностью готов к работе и готов к установке в любом месте по вашему выбору. Шаг 6. Вы можете настроить чувствительность и таймер на датчике движения, используя плоскую отвертку, в верхней части датчика. Сброс датчика Чтобы сбросить датчик, пожалуйста, нажмите и удерживайте кнопку Присоединить / Сброс в течение 10 секунд, пока зеленый светодиод не загорится на короткое время. Мониторинг датчика движения 1. Датчик движения можно контролировать и управлять им через Интернет, используя наше бесплатное приложение Almond для iPhone и Android, либо с помощью стандартного веб-браузера (http://connect.securifi.com). 2. В случае, если Almond не может получить доступ к Интернету, вы также можете следить за датчиком движения через приложение Connected Home на сенсорном экране Almond или через локальный веб-интерфейс пользователя Almond (по умолчанию: http://10.10.10.254) Поиск неисправностей: Датчик движения не может быть добавлен в Almond. Пожалуйста, сбросьте датчик движения, как описано выше в разделе сброса, и попробуйте добавить его снова. Светодиод не загорается. Пожалуйста, убедитесь, что вы вставили батарею правильно, и что с батареей нет каких-либо проблем.</p>
Español
Modelo:Sensor de movimiento SZ-PIR02 Adición de un sensor <p>Paso 1. Pulse el botón situado en la parte inferior del sensor y retire la cubierta trasera. Paso 2. Inserte la pila. Paso 3. Toque el icono de “Add Sensors” en la interfaz de usuario del Almond y, a continuación, toque “Add” para comenzar a agregar el sensor. Pulse el botón de emparejamiento / restablecimiento del sensor, el cual se muestra en la figura de más abajo. El sensor se agregará al Almond. El indicador luminoso parpadeará indicando que se está añadiendo el sensor. Paso 4. Vuelva a colocar la cubierta trasera del sensor asegurándose de que encaje en su lugar correctamente. Paso 5. En el Almond, regrese a la pantalla “Home”. Toque el icono de “Connected Sensors” y, a continuación, toque el sensor que acaba de agregar. Pulse el botón “Tampered” para restablecer el interruptor de seguridad. El sensor está ahora completamente operativo y listo para su instalación. Paso 6. Es posible ajustar la sensibilidad y el temporizador del sensor de movimiento haciendo girar los botones giratorios/situados en la parte superior del sensor con un destornillador plano. Restablecimiento del sensor Restablezca el sensor de movimiento siguiendo las indicaciones descritas en la sección “Restablecimiento del sensor” e intente agregarlo de nuevo. Supervisión del detector de movimiento 1. El sensor de movimiento puede supervisarse y controlarse a través de Internet utilizando las aplicaciones gratuitas para iPhone y Android de Almond o desde un explorador web estándar (http://connect.securifi.com). 2. Si el Almond no puede acceder a Internet, es posible supervisar el sensor de movimiento mediante la aplicación “Connected Home” en el Almond o a través de la interfaz de usuario de la página web del Almond (de forma predeterminada: http://10.10.10.254). Resolución de problemas: No se puede agregar el sensor de movimiento al Almond. Restablezca el sensor de puerta/ventana siguiendo las indicaciones descritas en la sección “Restablecimiento del sensor” e intente agregarlo de nuevo. El indicador luminoso no parpadea Asegure de que la pila esté insertada de manera correcta y que ésta se encuentre en buenas condiciones.</p>
العربية
الموديل: جهاز استشعار الحركة SZ-PIR02 إضافة جهاز الاستشعار <p>الخطوة 1. قم بإزالة الجزء الخلفي من جهاز الاستشعار عن طريق دفع الزر في الجزء السفلي من جهاز الاستشعار. الخطوة 2. قم بفتح البطارية. الخطوة 3. اضغط على أيقونة “إضافة جهاز استشعار” في واجهة المستخدم LCD من Almond الخاص بك، ثم انقر على “إضافة” لبدء إضافة جهاز الاستشعار. الآن اضغط زر “إعداد/تعيين” لجهاز الاستشعار كما هو مبين في الرسم التوضيحي أدناه، ويؤدي ذلك إلى إضافة الجهاز إلى جهاز الاستشعار. الخطوة 4. من شاشة LCD في Almond، عد لشاشة “Home”، اضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”، واضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”، ثم اضغط على أيقونة “المؤثرات المتصلة”. الخطوة 5. يمكنك ضبط الحساسية والتوقيت على جهاز الاستشعار باستخدام مفك براغي مسطح في الجزء العلوي من جهاز الاستشعار. إعادة تعيين جهاز الاستشعار لإعادة تعيين جهاز الاستشعار، يرجى الضغط على الأزرار على قسم إعادة تعيين زر لمدة 10 ثوانٍ على يساره. ضوء الصمام اللطيف الأخضر يقرع ويحذر. مراقبة نشاط الحركة 1. يمكن مراقبة جهاز استشعار الحركة والمؤثرات المتصلة عن طريق الإنترنت باستخدام تطبيقات Almond المتاحة على أي من iPhone وAndroid أو من متصفح الويب القياسي (http://connect.securifi.com). 2. في حال لا يمكن لـ Almond الوصول إلى الإنترنت يمكنك أيضاً مراقبة جهاز استشعار الحركة عن طريق استعراض الشاشة والتحكم. جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond (الافتراضي: http://10.10.10.254) جهاز الاستشعار لا يمكن أن يضاف إلى Almond إعادة تعيين جهاز الاستشعار كما هو موضح في قسم إعادة التعيين أعلاه، ومحاولة إضافته مرة أخرى. ضوء الصمام اللطيف لا يومض يرجى التأكد من أنك البطارية بالطريقة الصحيحة تماماً، وإلا فليس هناك شيء خاطئ يتعلق بالبطارية.</p>

Français
Modèle : Détecteur de mouvements SZ-PIR02 Ajout d'un détecteur <p>Étape 1. Retirer l'endos du détecteur en poussant sur le bouton au bas du détecteur. Étape 2. Insérer la batterie. Étape 3. Taper sur l'icône « Ajouter des capteurs » sur l'interface utilisateur ACL de votre Almond, taper sur « Ajouter » pour commencer à ajouter le détecteur. Taper le bouton « Jumeler/Réinitialiser » comme souligné dans le diagramme ci-dessous. Le détecteur doit alors être ajouté à votre Almond. La DEL clignote pour indiquer que le détecteur est ajouté. Étape 4. Remettre en place le couvercle du détecteur, et s'assurer qu'il s'enclenche correctement en place. Étape 5. Sur l'écran du Almond, revenir à l'écran « Accueil », taper sur l'icône « Capteurs branchés », et taper sur le détecteur que vous venez d'ajouter. Ensuite, taper sur « Séc urité » pour réinitialiser l'interrupteur de sécurité. Votre détecteur doit être à présent complètement fonctionnel et choix. Étape 6. Vous pouvez régler la sensibilité et la minuterie sur le détecteur de mouvements à l'aide d'un tournevis plat au haut du détecteur. Réinitialisation d'un détecteur Pour réinitialiser le détecteur, veuillez appuyer et maintenir le bouton Jumeler/Réinitialiser pendant 10 secondes jusqu'à ce que la DEL verte s'allume brièvement. Surveillance du détecteur de mouvements 1. Le détecteur de mouvements peut être surveillé et contrôlé via Internet à l'aide de nos applications gratuites Almond pour iPhone et Android ou depuis un navigateur Web standard (http://connect.securifi.com). 2. Si l'Almond ne peut accéder à l'Internet, vous pouvez également surveiller le détecteur de mouvements via l'application Maison branchée sur l'écran tactile du Almond ou via l'interface Web locale pour les utilisateurs (défaut : http://10.10.10.254) Dépannage : Le Détecteur de mouvements ne peut être ajouté à l'Almond. Veuillez réinitialiser le détecteur de mouvements comme indiqué dans la section de réinitialisation ci-dessus et essayer de l'ajouter de nouveau. La DEL ne clignote pas. Veuillez vous assurer que vous avez inséré la batterie dans le bon sens, et que celle-ci n'est pas endommagée.</p>
Svenska
Modell: SZ-PIR02 Rörelsesensor Lägga till en sensor <p>Steg 1. Ta bort baksidan av sensorn genom att trycka på knappen längst ner på sensorn. Steg 2. Sätt i batteriet. Steg 3. Klicka på ikonen “Lägg till Sensorer” i LCD-UI på din Almond och tryck på “Lägg till” för att lägga till sensorn. Tryck nu på “Anslut/Återställ”-knappen som markerats i diagrammet nedan, och sensorn bör läggas till på din Almond. LED-lampan blinkar för att indikera att sensorn har lagts till. Steg 4. Återanslut sensorns skydd och se till att den snäpper på plats ordentligt. Steg 5. På Almonds LCD, återvänd till “Hem”-fönstret, klicka på “Anslutna Sensorer” och knacka på sensorn du just</p>